

SKRIPSI

KANDOUSHI ARA DALAM NOVEL MAJO NO TAKKYUBIN

TINJAUAN PRAGMATIK

**Diajukan Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Memperoleh Gelar Sarjana
Humaniora**

Oleh
DELIMA SARI
1210752028



PROGRAM STUDI SAstra JEPANG

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS ANDALAS

PADANG

2017

UCAPAN TERIMA KASIH

Penulis mengucapkan terima kasih kepada:

UNIVERSITAS ANDALAS

(Adrianis, S.S, M.A)

(Radhia Elita, S.S, M.A)

Sebagai dosen pembimbing yang telah menyetujui skripsi ini dan bersedia meluangkan waktu untuk memberikan bimbingan, diskusi dan pengarahan sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.



ABSTRAK
KANDOUSHI ARA
DALAM NOVEL MAJO NO TAKKYUBIN
TINJAUAN PRAGMATIK
Oleh : Delima Sari

Kata Kunci: *Kandoushi*, *Kandoushi Ara*, Pragmatik.

Kandoushi ialah kelas kata yang berdiri sendiri dan kemudian menunjuk pada ungkapan. *Kandoushi* juga menunjukkan pendekatan interpersonal seperti mengatakan kegembiraan diri sendiri (Mizue, 2007) . Salah satu *kandoushi* yang menyatakan perasaan atau impresi adalah *kandoushi ara*. Penelitian ini meninjau tentang bagaimanakah penggunaan *kandoushi ara* dalam novel *Majo No Takkyubin* sesuai dengan teori Leech tentang aspek-aspek tindak tutur.

Penelitian ini menggunakan tinjauan pragmatik. Penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Objek kajian yang diteliti adalah novel Jepang bergenre anak-anak yang berjudul *Majo No Takkyubin*. Pengumpulan data pada penelitian ini adalah teknik simak dengan teknik sadap dan teknik simak bebas libat cakap dan catat. Pada analisis data penelitian ini menggunakan metode Agih dan teknik baca markah, sedangkan penyajian analisis data, digunakan metode Informal. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori Leech (1983) tentang aspek-aspek situasi tutur.

Berdasarkan analisis yang peneliti lakukan, ditemukan bahwa *Kandoushi Ara* dalam novel *Majo No Takkyubin* dapat digunakan dalam kalimat formal dan informal. *Kandoushi Ara* dalam novel ini digunakan untuk menggambarkan ekspresi terkejut dan heran.



要旨
魔女の宅急便の小説における
感動詞「あら」の分析
語用論

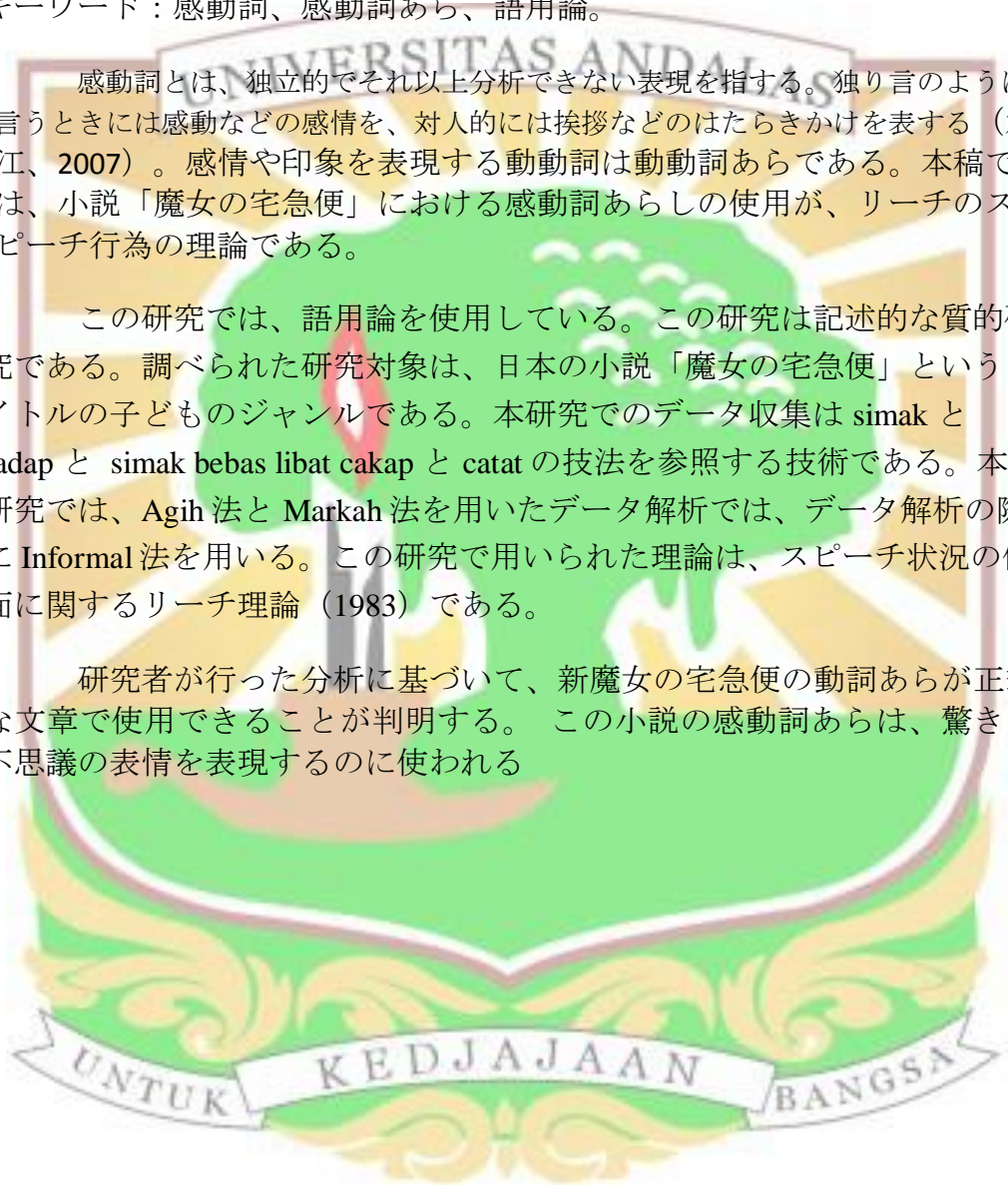
デリマ サリ

キーワード：感動詞、感動詞あら、語用論。

感動詞とは、独立的でそれ以上分析できない表現を指す。独り言のように言うときには感動などの感情を、対人的には挨拶などはたらきかけを表す（水江、2007）。感情や印象を表現する動詞は動詞あらである。本稿では、小説「魔女の宅急便」における感動詞あらしの使用が、リーチのスピーチ行為の理論である。

この研究では、語用論を使用している。この研究は記述的な質的研究である。調べられた研究対象は、日本の小説「魔女の宅急便」というタイトルの子どものジャンルである。本研究でのデータ収集は *simak* と *sadap* と *simak bebas libat cakap* と *catat* の技法を参照する技術である。本研究では、*Agih* 法と *Markah* 法を用いたデータ解析では、データ解析の際に *Informal* 法を用いる。この研究で用いられた理論は、スピーチ状況の側面に関するリーチ理論（1983）である。

研究者が行った分析に基づいて、新魔女の宅急便の動詞あらが正式な文章で使用できることが判明する。この小説の感動詞あらは、驚きと不思議の表情を表現するのに使われる



ABSTRACT
KANDOUSHI ARA
IN THE NOVEL MAJO NO TAKKYUBIN
PRAGMATIC STUDY
Delima Sari

Keywords: *Kandoushi*, *Kandoushi Ara*, Pragmatic.

Kandoushi is a stand-alone word class and then refers to the phrase. *Kandoushi* also suggests an interpersonal approach such as telling yourself joy (Mizue, 2007). One of the *kandoushi* that expresses feeling or impression is *Kandoushi Ara*. This study looks at how the use of *kandoushi ara* in the novel *Majo No Takkyubin* according to Leech's theory of aspects of speech acts

This study uses pragmatic review. This research is descriptive qualitative research. The study object studied is a Japanese novel genre of children titled *Majo No Takkyubin*. The data collection in this research is the technique of referring to the technique of tapping and technique of free libat ably cakap and record. In this research data analysis using Agih method and reading markah technique, while presentation of data analysis, used Informal method. The theory used in this research is Leech theory (1983) about aspects of speech situation.

Based on the analysis that the researcher did, it was found that *Kandoushi Ara* in *Majo No Takkyubin's* novel can be used in formal and informal sentences. *Kandoushi Ara* in this novel is used to describe the expression of surprise and surprise.

